



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/19823  
25 April 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH  
SPANISH

ДОКЛАД МИССИИ, НАПРАВЛЕННОЙ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ С ЦЕЛЬЮ  
РАССЛЕДОВАНИЯ УТВЕРЖДЕНИЙ О ПРИМЕНЕНИИ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ  
В ХОДЕ КОНФЛИКТА МЕЖДУ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ИРАН И ИРАКОМ

Записка Генерального секретаря

1. С чувством глубокой тревоги и сожаления Генеральный секретарь сообщает Совету Безопасности о том, что, несмотря на множество международных призывов и всеобщее осуждение, химическое оружие по-прежнему применяется в конфликте между Исламской Республикой Иран и Ираком в нарушение Женевского протокола 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств 1/ и что случаи применения такого оружия фактически даже участились. К сожалению, таким является вывод миссии специалиста-медика, которого Генеральный секретарь недавно направлял в Исламскую Республику Иран и Ирак с целью расследования утверждений о применении химического оружия, выдвигаемых обоими правительствами.
2. Следует напомнить о том, что впервые Генеральный секретарь направлял миссию специалистов с целью расследования заявлений о применении химического оружия в ходе конфликта между Исламской Республикой Иран и Ираком в марте 1984 года. Последующие расследования проводились в апреле 1985 года, феврале/марте 1986 года и апреле/мае 1987 года.
3. В докладе о результатах своих расследований в 1987 году 2/ четыре специалиста отмечали, что "... с технической точки зрения мы вряд ли можем сделать еще что-нибудь, что помогло бы Организации Объединенных Наций в ее усилиях по предотвращению применения химического оружия в данном конфликте ...". Далее они выразили мнение о том, что только совместные усилия на политическом уровне могут быть эффективными в предотвращении непоправимого ослабления Женевского протокола. В своей записке, которой этот доклад препровождался Совету Безопасности, Генеральный секретарь отмечал, что он разделяет это мнение.
4. В ряде писем от 17-19 марта 1988 года 3/ правительство Исламской Республики Иран утверждало, что Ирак применял химическое оружие в широких масштабах в "секторе 10 Вальфаджрского района боевых действий" и в "курдских районах Ирака", в том числе Халабдже, что привело к значительным жертвам. В последующих письмах от

18-24 марта 1988 года 4/ правительство Исламской Республики Иран заявляло, что нападения с применением химического оружия также имели место в ряде местностей в окрестностях Маривана, Исламская Республика Иран, и просило 5/ Генерального секретаря направить миссию по расследованию. Эту просьбу высказывал вновь исполняющий обязанности Постоянного представителя Исламской Республики Иран на своих встречах с Генеральным секретарем по ряду случаев в период после 21 марта 1988 года.

5. В этих обстоятельствах Генеральный секретарь принял решение 25 марта 1988 года направить в Исламскую Республику Иран специалиста-медика с целью расследования выдвигаемых этой страной утверждений.

6. Специалистом-медиком, которому Генеральный секретарь поручил это задание, стал д-р Мануэль Домингес, имеющий звание полковника испанской военно-медицинской службы и являющийся специалистом по поражениям в результате применения атомного, биологического и химического оружия и профессором профилактической медицины Комплутского университета в Мадриде. Д-р Домингес принимал участие во всех предыдущих миссиях, которые направлялись Генеральным секретарем в Исламскую Республику Иран и Ирак в связи с данным вопросом.

7. 5 апреля Ирак утверждал в одном из своих писем 6/, что химическое оружие было применено Исламской Республикой Иран против его войск в секторе Халабджа, и просил Генерального секретаря направить миссию в Багдад "с целью осмотра раненых и получения подробной информации об этом нападении".

8. 5 апреля Генеральный секретарь просил специалиста-медика, д-ра Домингеса, который находился в Женеве и готовил доклад о своих расследованиях в Исламской Республике Иран, отправиться в Ирак с целью расследования утверждений, выдвигаемых этим правительством. Этого специалиста-медика в его миссии в Исламскую Республику Иран и Ирак сопровождал г-н Джеймс Хольгер, старшее должностное лицо Секретариата Организации Объединенных Наций, который координировал работу миссии и обеспечивал необходимую связь с соответствующими органами в правительствах Исламской Республики Иран и Ирака.

9. 14 апреля 1988 года специалист-медик представил Генеральному секретарю доклад о расследованиях, проведенных им в Исламской Республике Иран и Ираке.

10. Генеральный секретарь хотел бы отметить свою самую глубокую признательность д-ру Домингесу за то, что он вновь согласился выполнить его просьбу о проведении этих расследований, и достойные подражания самопожертвование, профессионализм и работоспособность, которые он продемонстрировал при выполнении возложенных на него обязанностей, несмотря на нехватку времени и условия, в которых проводились эти расследования. Генеральный секретарь также намерен выразить свою признательность правительству Испании за то, что оно вновь предоставило специалиста-медика в распоряжение Организации Объединенных Наций.

\* \* \*

11. Направляя Совету Безопасности доклад специалиста-медика, являющийся приложением к настоящей записке, Генеральный секретарь должен выразить свое глубокое чувство обеспокоенности и тревоги по поводу выводов миссии о том, что

химическое оружие по-прежнему применяется в конфликте между Исламской Республикой Иран и Ираком и что за последние дни его применение, несомненно, приобрело даже еще более интенсивный характер, чем прежде. Заключение специалиста о том, что химическое оружие вновь было применено как в Исламской Республике Иран, так и в Ираке и что наблюдается очевидное увеличение числа жертв среди гражданского населения, подтверждают наличие и придают еще более острый характер той серьезной проблеме, о которой я говорил в своей записке 1/, представляя прошлогодний доклад специалистов в отношении того, что случаи применения такого оружия могут еще более участиться и серьезно подорвать Женевский протокол 1925 года – документ, который в течение 60 лет являлся обнадеживающим символом стремления и способности человечества смягчить поражающие факторы войны посредством обеспечения всеобщего уважения соображений гуманности. Это является действительно угрожающей перспективой, и международное сообщество не должно допустить, чтобы такая перспектива стала реальностью, предприняв конкретные шаги и, что самое главное, единодушно проявив целенаправленную политическую волю. Генеральный секретарь решительно и настоятельно призывает заинтересованные стороны и все правительства серьезно взвесить все последствия для нашего общего будущего, о которых говорится в настоящем докладе.

\* \* \*

12. Генеральный секретарь всегда утверждал и подтверждает это вновь, что во всех своих усилиях, предпринимаемых в связи с конфликтом между Исламской Республикой Иран и Ираком, его первоочередной задачей является скорейшее прекращение этого длительного и трагического конфликта. Со времени единогласного принятия Советом Безопасности 20 июля 1987 года резолюции 598 (1987), направленной на достижение всеобъемлющего, справедливого, почетного и прочного урегулирования этого конфликта, Генеральный секретарь продолжал, следуя предоставленному ему этой резолюцией мандату, свои усилия с целью ее полного и скорейшего осуществления. В этой связи Генеральный секретарь напоминает, что Совет Безопасности в своей резолюции 598 (1987), среди прочего, выразил сожаление по поводу нарушения норм международного гуманитарного права и других правил ведения военных действий и, в частности, применения химического оружия вопреки обязательствам по Женевскому протоколу 1925 года. Генеральный секретарь призывает правительства Исламской Республики Иран и Ирака в срочном порядке откликнуться на усилия Организации Объединенных Наций по достижению всеобъемлющего и справедливого урегулирования посредством полного осуществления резолюции 598 (1987), которая в конечном счете является единственным способом прекратить ужасные человеческие жертвы и страдания людей, в том числе вызываемые продолжающейся практикой применения химического оружия, и вернуть мир и стабильность народам этих двух стран и региону в целом.

#### Примечания

- 1/ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.
- 2/ S/18852, p. 6.
- 3/ S/19637, S/19639, S/19647 и S/19664.

4/ S/19650, S/19651, S/19665 и S/19682.

5/ S/19650 и S/19665.

6/ S/19730.

7/ S/18852, пункт 5.

Приложение

Доклад миссии, направленной Генеральным секретарем с целью  
расследования утверждений о применении химического оружия  
в ходе конфликта между Исламской Республикой Иран и Ираком

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО .....		6
I. КРУГ ВЕДЕНИЯ .....	1	8
II. ОБЗОР ДОКУМЕНТАЦИИ .....	2 - 3	8
III. МЕТОДОЛОГИЯ .....	4 - 6	9
IV. РАССЛЕДОВАНИЯ В ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ ИРАН .....	7 - 32	10
V. РАССЛЕДОВАНИЯ В ИРАКЕ .....	33 - 53	14
VI. ВЫВОДЫ .....	54	17

Добавления

I. Хронология деятельности .....		19
II. Краткое изложение доклада об осмотренных медицинским специалистом пациентах с соответствующими клиническими данными (будет выпущено в качестве дополнения) .....		
III. Разбивка по категориям пострадавших лиц, осмотренных в Исламской Республике Иран и в Ираке .....		22

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Женева, 14 апреля 1988 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим препроводить свой доклад о расследовании, которое Вы просили меня провести в отношении по-прежнему имеющих место утверждений о применении химического оружия в ходе ирано-иракского конфликта.

В целях проведения расследования я посетил Исламскую Республику Иран 28-31 марта 1988 года и, в соответствии с Вашей дополнительной просьбой, Ирак 8-11 апреля 1988 года, с тем чтобы как можно точнее установить, применялось ли химическое оружие и, если применялось, определить вид, масштабы и условия его применения. Настоящий доклад был подготовлен в течение двух периодов моего пребывания в Женеве после возвращения из каждой посещенной мною страны.

При подготовке доклада я учитывал доклады о расследованиях, которые проводились по Вашей просьбе в 1984, 1985, 1986 и 1987 годах и в которых я принимал участие. Эти доклады послужили источником ценной справочной информации и обеспечили необходимую основу для проведения настоящего расследования.

Я с сожалением должен отметить, что, как свидетельствуют данные, собранные в ходе настоящей миссии, химическое оружие, несмотря на неоднократные призывы Организации Объединенных Наций, по-прежнему применяется в этом районе и, как представляется, даже еще более интенсивно, чем прежде. Как подчеркивалось в докладе, представленном членами миссии, посетившей Исламскую Республику Иран и Ирак в прошлом году, продолжающееся применение такого оружия в данном конфликте увеличивает риск его применения в будущих конфликтах. Эта ужасающая перспектива может стать реальностью, если не будут приняты конкретные меры для устранения нынешних тенденций, которые, как представляется, становятся все более тревожными, если учесть, что число гражданских лиц, пострадавших в результате нападений, и прежде всего нападений с применением иприта (горчичного газа), явно возросло. В этой связи данные, содержащиеся в прилагаемом докладе, говорят сами за себя.

Хотя факт применения иприта (горчичного газа) со всей очевидностью подтвердился, не было возможности, в отсутствие специалиста по химическому оружию, дать заключение по вторичным компонентам, присадкам и примесям, которые может содержать этот агент, а также ацетилхолинэстеразотормозящее вещество.

При проведении этой миссии я пользовался поддержкой многих организаций и отдельных лиц. В частности, я хотел бы поблагодарить правительство Исламской Республики Иран и правительство Ирака за содействие и помощь, которую они оказывали мне при выполнении моей задачи.

Я хотел бы поблагодарить г-на Джеймса Хольгера, директора из Секретариата Организации Объединенных Наций, который сопровождал меня в поездках в Исламскую Республику Иран и Ирак и помогал мне при подготовке данного доклада, за его содействие и консультации.

Г-н Генеральный секретарь, в заключение я хотел бы поблагодарить Вас за вновь оказанное мне доверие.

С уважением,

Д-р Мануэль ДОМИНГЕС

## I. КРУГ ВЕДЕНИЯ

1. В порядке продолжения расследований, проведенных в 1984, 1985, 1986 и 1987 годах, Генеральный секретарь принял решение направить специалиста-медика в Исламскую Республику Иран, а затем в Иракскую Республику в целях расследования взаимных обвинений в применении химического оружия в ходе конфликта между этими двумя странами, выдвигаемых правительствами обеих стран. Он просил специалиста как можно точнее установить, применялось ли такое оружие, и, если применялось, определить вид, масштабы и условия его применения. В ходе поездки специалиста сопровождал один из старших сотрудников Организации Объединенных Наций, который обеспечивал координацию работы этой миссии и надлежащую связь с правительствами Исламской Республики Иран и Ирака.

## II. ОБЗОР ДОКУМЕНТАЦИИ

2. При подготовке настоящего доклада я проанализировал следующие документы Организации Объединенных Наций:

a) доклад специалистов, назначенных Генеральным секретарем для расследования утверждений Исламской Республики Иран о применении химического оружия, от 26 марта 1984 года a/;

b) письмо Генерального секретаря от 17 апреля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (по поводу медицинских обследований, проведенных в апреле 1985 года) b/;

c) доклад миссии, направленной Генеральным секретарем для расследования утверждений о применении химического оружия в ходе конфликта между Исламской Республикой Иран и Ираком, от 12 марта 1986 года c/;

d) доклад миссии, направленной Генеральным секретарем для расследования утверждений о применении химического оружия в ходе конфликта между Исламской Республикой Иран и Ираком, от 8 мая 1987 года d/;

e) письма правительства Исламской Республики Иран на имя Генерального секретаря по поводу применения химического оружия, направленные после опубликования доклада от 8 мая 1987 года e/;

f) письма правительства Ирака на имя Генерального секретаря по поводу применения химического оружия, направленные после опубликования доклада от 8 мая 1987 года f/;

g) заявления Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря по поводу применения химического оружия, сделанные после опубликования доклада от 8 мая 1987 года g/;

3. В ходе подготовки настоящего доклада мы использовали также Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанный в Женеве 17 июня 1925 года h/.



### III. МЕТОДОЛОГИЯ

4. Для выполнения поставленной передо мной задачи я, по мере необходимости, использовал следующие подходы:

а) интервьюирование представителей правительства в Тегеране и Багдаде в целях получения информации, касающейся утверждений о применении химического оружия;

б) клинические обследования или медицинский осмотр, а также опрос ряда пациентов, которые, согласно утверждениям, явились жертвами нападения с применением боевых химических веществ, и, помимо этого, участие в брифингах, организуемых медицинским персоналом посещенных больниц и центров. Клинические обследования были проведены: в Исламской Республике Иран - в трех больницах Тегерана, в лечебно-восстановительном центре в окрестностях столицы и, наконец, в приемно-контрольном центре по распределению раненых в Бахтаране; и в Иракской Республике - в военном госпитале Ар-Рашид в Багдаде;

в) в Исламской Республике Иран - посещения деревень Ноудош и Неджмал, где специалист-медик провел медицинский осмотр и опрос жителей деревень, которые, по сообщениям, находились там во время имевших, согласно утверждениям, место нападений;

г) в Ираке - посещение города Сулеймания для участия в брифинге, на котором обсуждались подробности нападений с применением химического оружия, которые, согласно утверждениям, имели место в районе Халабджа и в результате которых получили ранения иракские военнослужащие; эти лица были осмотрены специалистом-медиком из состава миссии.

5. Члены миссии провели три дня в Исламской Республике Иран и три дня в Ираке. (Хронологическое описание мероприятий см. в добавлении I.) В Тегеране члены миссии встретились со старшими должностными лицами министерства иностранных дел и посетили несколько медицинских учреждений. Миссия посетила город Бахтаран, расположенный приблизительно в 600 км к юго-западу от Тегерана, и деревни Ноудош и Неджмал, к северу от Бахтарана, подвергшиеся, согласно утверждениям, нападению с применением химического оружия. Из Тегерана члены миссии вылетели в Бахтаран, а затем прибыли на вертолете в Ноудош и Неджмал, сделав короткую остановку в главном городе провинции Сенендедж. Обратный путь был проделан на тех же транспортных средствах, вся поездка заняла приблизительно 12 часов.

6. В Багдаде мы встретились со старшими должностными лицами министерства иностранных дел и посетили военный госпиталь Ар-Рашид. В целях участия в оперативном совещании с представителями военного командования Ирака мы посетили город Сулеймания, расположенный примерно в 350 км к северо-востоку от Багдада. Эту поездку мы совершили на вертолете. Обратный путь в Багдад был проделан на тех же транспортных средствах, весь период посещения составил приблизительно шесть часов.

#### IV. РАССЛЕДОВАНИЯ В ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ ИРАН

##### A. Медицинские аспекты

7. В основе проводившихся специалистом-медиком медицинских расследований лежали клиническое обследование или осмотр в общей сложности 66 пациентов, которые, как было сообщено, подверглись воздействию отравляющих химических веществ. Из общего числа этих пациентов было проведено клиническое обследование 60 человек, из которых 11 человек поступили на лечение в госпиталь Лабаффи-Неджд, 9 - в госпиталь Багиат-Аллах, 26 - в госпиталь Логман-ад-Долах (все три госпиталя расположены в Тегеране), а 14 человек - в центр для выздоравливающих Мофаттех близ Тегерана. Помимо этого был произведен осмотр шести человек: трех человек в центре приема и наблюдения в Бахтаране и трех пострадавших в деревне Ноудш. Кроме того, в госпитале Лабаффи-Неджд был произведен осмотр трупа.

8. В деревне Неджмал специалист-медик опросил трех человек, пострадавших от воздействия химического оружия. Ввиду ограниченности во времени клиническое исследование или медицинский осмотр этих лиц не производились.

9. Обследованные пациенты в вышеупомянутых госпиталях/центрах отбирались произвольно из общего числа пациентов, о которых сообщалось, что они подверглись воздействию химических агентов. По сведениям, представленным медицинским персоналом трех посещенных госпиталей/центров - госпиталя Лабаффи-Неджд, госпиталя Логман-ад-долех и центра для выздоравливающих Мофаттех, - в которых специалист-медик обследовал или осмотрел в общей сложности 51 пациента, до и на момент визита специалиста было госпитализировано около 600 человек, подвергшихся воздействию химического оружия. В других посещенных госпиталях/центрах не было представлено сопоставимой информации.

10. Были показаны еще 56 пациентов, однако ознакомления с их историей болезни и обследования не проводилось.

11. Беглое обследование специалистом-медиком позволило также установить, что помимо вышеупомянутых 66 человек (перечисленных в приложении II) многие другие пациенты подверглись воздействию агента кожно-нарывного действия, поскольку именно этот агент наносит поражения, которые легко различимы без детального осмотра.

12. Изложенное в настоящем докладе медицинское обследование пациентов проводилось лично специалистом-медиком, входившим в состав миссии. Истории болезни пациентов, их имена и возраст, а также даты и места предполагаемого нападения и первые симптомы, которые дали этим пациентам основания полагать, что они подверглись воздействию химических агентов, были сообщены в ходе опроса пациентов, проводившегося через переводчика. Могут встречаться незначительные ошибки или расхождения в написании имен собственных и географических названий, которое часто различается в зависимости от используемых карт. Кроме того, могут иметь место незначительные ошибки в датах предполагаемых нападений, что связано с психическим состоянием пациентов, сроком, истекшим со времени нападения, и необходимостью приведения в соответствие дат исламского и григорианского календарей, в результате чего некоторые пациенты не были уверены в точности этого рода представляемых ими сведений.

13. Из 66 пациентов и случаев, обследованных специалистом-медиком, у составляющих основную группу 62 пациентов, проявились явные признаки того, что они подверглись воздействию иприта (горчичного газа).

14. По внешнему виду поражения различались в зависимости от срока, истекшего между временем нападения и обследования. Большинство пациентов было обследовано спустя некоторое время после нападения. (Пятьдесят девять из них были обследованы, когда после нападения истекло более шести дней.)

15. Исходя из результатов проведенных им обследований, специалист-медик сделал вывод о том, что в целом со временем нарастание симптомов происходило следующим образом: после определенного периода, длительность которого зависела от тяжести поражения, пациент ощущал жжение, тошноту, у него проявлялось раздражение слизистой оболочки глаз, сопровождаемое слезотечением и ярко выраженной светобоязнью, что мешало ему открывать глаза, а следовательно - видеть. После этого на пораженной поверхности кожи возникала эритема в острой форме, на которой появлялись пузырьки. Большинство из них были большими по своим размерам, имели большой купол и были наполнены светлой жидкостью янтарного цвета. По истечении нескольких дней купол пузырей лопался и обнажалась рана, напоминающая раны при ожоге второй степени. Остальная часть покрасневших участков кожного покрова имела еще более темный оттенок в области подмышечных впадин, паха, мошонки и кожи полового члена. В целом воздействие на половые органы женщин было менее тяжким, чем на половые органы мужчин. Кожа ладоней и ступней не пострадала. В тех случаях, когда применялся противогаз, удалось защитить лицо и дыхательные пути, однако его применение не предоохранило от конъюнктивита, возникновение которого, по всей вероятности, связано с испарением иприта с поверхности пропитавшейся им одежды. У тех пациентов, которые не пользовались противогазом, проявилась дыхательная недостаточность разной степени, от ларингита, сопровождавшегося потерей голоса, до трахеобронхита, а в некоторых случаях и одышка, требовавшая помощи для поддержания дыхательной функции. Взаимосвязи между поражениями кожи и частотой и тяжестью поражений дыхательного аппарата установлено не было.

16. У некоторых пациентов развилась лимфопения, а также острая лейкопения, при которой содержание лейкоцитов составляло 1200 единиц на куб. мм; в нескольких случаях наблюдалось общее поражение костного мозга.

17. Вторая группа пациентов состояла из четырех человек: двух пострадавших в Халабдже 16 марта (случаи № А 33 и № А 34) и еще двух - в Мариване 18 марта (случаи № А 54 и № А 55). У этих пациентов наблюдался острый насморк, повышенное слюно- и слезоотделение, диарея, недержание мочи, сокращение зрачков, одышка и быстрая потеря сознания. После лечения атропином эти пациенты выздоровели, однако в случаях № А 54 и № А 55 при проведении обследования по-прежнему наблюдались признаки острой мышечной дистрофии. В случае № 60 пациент подвергся воздействию иприта, и у него также проявлялись симптомы, аналогичные тем, о которых говорилось выше.

18. Медицинский персонал госпиталей информировал специалиста-медика, что имеется много других случаев с аналогичной клинической картиной.

19. Исходя из вышеизложенных характеристик, можно заключить, что эти лица подверглись воздействию нейротоксического ацетилхолинэстеразотормозящего агента. Данные о концентрации этого фермента не были установлены, поскольку после воздействия этого отравляющего агента на пациентов прошло несколько дней. Не представлялось возможным установить химический состав этого агента, хотя, весьма вероятно, применялось какое-то organofosforное соединение. Следует отметить, что табуны, а также другие organofosforные соединения вызывают симптомы, очень похожие на те, которые описывались выше, и что подобные агенты уже применялись ранее в ирано-иракской войне, как это было установлено миссиями Организации Объединенных Наций, в частности миссиями 1984 и 1986 годов.

20. В морге госпиталя Лабаффи-Неджад была предоставлена возможность обследовать труп молодой женщины (случай В), подвергшейся воздействию горчичного газа.

21. Проведившееся специалистом медицинское обследование было дополнено информацией, поступившей от врачей госпиталей и специалистов по химическому оружию, информацией, которую специалист-медик счел достоверной и полезной. В частности, следует упомянуть о сведениях, представленных д-ром Форутаном, директором Медицинской ассоциации жертв химического оружия, который отметил у некоторых пациентов из Халабджи симптомы тахипноэ, субкоматозного состояния, сопровождавшегося расстройством дыхательного аппарата, и покраснение кожного покрова. Эти симптомы дали ему основание предположить наличие отравления синильной кислотой. Курс лечения с помощью кислорода, нитрата натрия и тиосульфата позволил быстро улучшить состояние этих пациентов.

22. В ходе нашего посещения Неджмала работник, представленный нам как ответственный сотрудник городской администрации, заявил мне, что он сообщил о том, что город подвергся нападению с применением синильной кислоты. Он не смог обосновать своего заявления, когда его спросили, почему он считает, что было применено именно это отравляющее химическое вещество. В ходе моего расследования я не смог получить какой-либо определенной информации о применении в качестве отравляющего химического вещества синильной кислоты.

23. Есть возможность сделать однозначное заключение о том, что клинически обследованные специалистом-медиком пациенты подверглись воздействию двух видов отравляющих химических веществ - иприта, известного также как горчичный газ, и нейротоксического ацетилхолинэстеразотормозящего агента.

#### В. Общая информация

24. Обследованные мною пациенты показали, что они пострадали в результате нападений с применением химических агентов, имевших место в период между 16 и 18 марта в Халабдже или между 17 и 27 марта в других местах в районе Мариван-Ноудоши-Санандж.

25. Согласно тем же показаниям, число погибших и раненых в результате применения химических агентов было высоким, особенно среди гражданского населения, в том числе среди женщин и детей.

26. Местные сельские жители, как среди обследованных пациентов, так и среди опрошенных в пострадавших районах, заявили, что выброс химических веществ произошел из бомб, доставленных самолетами и сброшенных на различные районы, перечисленные в таблице 3 ниже. По словам некоторых из этих сельских жителей, эти бомбы были сброшены самолетами "Мираж" белого цвета.

27. В деревнях Ноудош и Неджмал члены миссии большую часть времени были вынуждены пользоваться защитными масками.

28. В Ноудоши нам показали места, на которые 29 марта были сброшены четыре осколочных бомбы, причинившие материальный ущерб жильем домам и не вызвавшие жертв среди населения. Нам была продемонстрирована шрапнель одной из этих бомб, на которой была видна маркировка шрифтом кириллицы.

29. За время нашего краткого пребывания в Исламской Республике Иран мы осознали, что среди официальных иранских лиц и простых иранцев широко распространено беспокойство по поводу возможного применения химического оружия против их городов. Показателем этого беспокойства служат инструкции властей населению, а также публикуемые в местной прессе инструкции о том, как наилучшим образом защитить себя в случае подобных нападений.

30. На протяжении всего пребывания в этой стране со стороны иранских властей миссии оказывалось полное содействие и вся необходимая помощь, в том числе обеспечивалась ее своевременная и адекватная защита.

### C. Резюме выводов

31. По особой просьбе Генерального секретаря 28-31 марта я посетил Исламскую Республику Иран с целью проведения расследования утверждений о применении химического оружия в ходе ирано-иракского конфликта. Расследование проводилось главным образом в медицинских учреждениях в районе Тегерана, а также в Бахтаране. Мною не был посещен район, в котором, по словам большинства пациентов, они подверглись воздействию химических агентов.

32. Ниже приводятся краткие комментарии, касающиеся настоящего расследования:

а) из 66 пациентов, о которых идет речь в настоящем докладе, 62 пациента страдали от конъюнктивита разной степени, поражений кожи, выразившихся в наличии эритемы, аналогичной той, которая наблюдается при ожогах второй степени, почернения кожи, обширных нарывов, язв, напоминающих те, которые наблюдаются при ожогах второй степени. В некоторых случаях у пациентов проявлялись также дыхательная недостаточность и лейкопения. Исходя из всех этих симптомов, можно утверждать, что эти пациенты подверглись воздействию иприта - вещества, известного так же, как горчичный газ;

б) четыре пациента (а также один пациент, подвергшийся воздействию обоих отравляющих химических веществ) подверглись воздействию нейротоксического ацетилхолинэстеразотормозящего агента;

с) со слов ряда пациентов из различных госпиталей и на основании информации, полученной от врачей из этих госпиталей, можно заключить, что, по сравнению с предыдущими годами, наблюдается рост интенсивности нападений с применением химических агентов как с точки зрения числа жертв, так и с точки зрения тяжести полученных ранений. Кроме того, как представляется, доля гражданских лиц среди пострадавших выше, чем та, которая отмечалась в предыдущих расследованиях.

## V. РАССЛЕДОВАНИЯ В ИРАКЕ

### A. Медицинские аспекты

33. Проводившееся специалистом-медиком медицинское расследование основывалось на клинических обследованиях в общей сложности 39 пациентов - 27 солдат и 12 офицеров, - которые были госпитализированы в военном госпитале Эр-Рашид в Багдаде после того, как они, как сообщалось, подверглись воздействию отравляющих химических веществ. Тридцать три из этих 39 пациентов находились в тяжелом состоянии.

34. Был также произведен беглый медицинский осмотр ранений, полученных еще 72 военнослужащими, госпитализированными в упомянутом госпитале. Семерых из них должны были выписать вскоре после визита специалиста-медика, входящего в состав миссии.

35. Все обследованные или осмотренные пациенты были военнослужащими-мужчинами. Возраст лиц, обследованных специалистом, составлял 19-49 лет (средний возраст: 28 лет).

36. Сто одиннадцать осмотренных или обследованных пациентов были из числа тех 114 пациентов, о которых сообщалось, что они подверглись воздействию химического оружия 30 и 31 марта. Из их числа до прибытия миссии были выписаны один офицер и два солдата. До 9 и 10 апреля, т.е. до времени проведения обследований, смертных случаев среди этих 114 пациентов не было.

37. Медицинское обследование пациентов, о котором говорится в настоящем докладе, проводилось лично специалистом-медиком, входящим в состав миссии. Истории болезни пациентов, их имена и возраст, а также даты и место предполагаемого нападения и первые симптомы, которые дали им основание полагать, что они подверглись воздействию химических агентов, были сообщены в ходе опроса пациентов через переводчика.

38. На основе историй болезни и проведенных обследований была составлена характерная картина состояния пострадавших.

39. Клиническое обследование специалистом-медиком показало, что почти все пациенты страдают конъюнктивитом различной степени, сопровождающимся светобоязнью и слезотечением. В наиболее тяжелых случаях отмечался также спазм век.

40. Цвет кожного покрова по всему телу, особенно в областях лица, подмышечных впадин и обеих сторон паха колебался от темного до черного. В наиболее тяжелых случаях поражения кожи напоминали поражения при ожогах второй степени, при этом под

многими из этих поражений имелась незараженная грануляционная ткань. У нескольких пациентов на коже имелись пузыри, оставшиеся нетронутыми после раскрытия куполов намного более крупных пузырей.

41. У некоторых пациентов наблюдался трахеобронхит, а у других - ларингит. Некоторые пациенты страдали лейкопенией, а несколько пациентов - лимфопенией. Инфекции, в основном респираторные, являлись причиной лейкоцитоза; вместе с тем отмечалась и лимфопения.

42. В шести случаях специалист-медик произвел анализ в целях установления уровня холинэстеразы в плазме. В трех случаях, а именно в случаях пациентов № С-6, С-15 и С-21, этот уровень, как было установлено, был низким. В двух случаях был произведен также анализ по выявлению наличия цианистой кислоты. В обоих случаях результат был отрицательным.

43. Общее состояние пациентов колебалось от практически нормального до очень тяжелого с неясным прогнозом.

44. Медицинское обследование, проведенное специалистом, было дополнено информацией, представленной врачами госпиталя, в том числе результатами анализов пациентов. Полезной, по мнению специалиста, была, в частности, информация, представленная д-ром Исаном Аш-Шамой.

45. Обследованные и осмотренные пациенты в ходе опросов заявили, что они подверглись 30/31 марта 1988 года воздействию химического вещества. Они заявили, что они поняли, что подверглись воздействию отравляющего химического вещества, когда у них начали чесаться глаза и появились слезотечение, светобоязнь, спазм век, насморк, затрудненное дыхание, покраснение кожи и зуд, а позднее на коже возникли пузыри. В некоторых случаях (клинические истории болезни № С-8, С-22, С-23 и С-27) у пациентов наблюдалась потеря сознания. В случае № С-16 у пациента наблюдалось недержание мочи и кала.

46. Исходя из результатов проведенного исследования, можно однозначно сделать вывод о том, что 39 обследованных пациентов, а также 72 осмотренных пациента подверглись воздействию иприта (горчичного газа).

47. Как потеря сознания, так и недержание могут быть отнесены за счет вероятных физических проявлений любого вида отравления, однако они могут служить и вескими симптомами отравления холинэстеразотормозящими веществами. Обострение слезотечения и насморка (о чрезмерном потовыделении не сообщалось) также служит характерным признаком этого вида отравления, хотя оно и может являться также результатом воздействия на слизистые оболочки, которое оказывает иприт. О случаях сужения зрачков или брадикардии не сообщалось, но имел место такой симптом, как затрудненное дыхание. Тем не менее лечение пациентов с помощью атропина не требовалось. Все это, как представляется, указывает на то, что некоторые пациенты, возможно, подверглись воздействию не только иприта, но и холинэстеразотормозящего вещества в небольших концентрациях. Тем не менее на основе результатов обследования и имеющейся информации выяснить это не представлялось возможным.

### В. Общая информация

48. Обследованные мною пациенты показали, что они были ранены в районе Халабджи 30-31 марта 1988 года в результате нападений с применением химических агентов, выброс которых произошел из авиационных бомб или в меньшем числе случаев артиллерийских снарядов, взорвавшихся в диапазоне 2-500 метров от местонахождения пациентов. В целом они смогли защитить себя с помощью противогазов. В большинстве случаев они одели их сразу же после взрыва, однако в некоторых случаях это было сделано спустя некоторое время после взрыва. Никто из них не был одет в защитную одежду.

49. Согласно сведениям, представленным нам иракскими военными властями в Эс-Сулеймании, раненые военнослужащие, обследованные специалистом-медиком группы в Багдаде, во время этих нападений находились на горных позициях севернее Халабджи. Как нам сообщили, по этим позициям в ночь на 30 марта было выпущено 20 химических артиллерийских снарядов, а утром 31 марта тремя самолетами сброшены химические бомбы. Большинство раненых было эвакуировано в военный госпиталь в Эс-Сулеймании, а затем в военный госпиталь Эр-Рашид в Багдаде.

50. По сведениям из того же источника, был применен один химический агент - иприт (горчичный газ), которым была заражена площадь размером 2 кв. км. Нас информировали, что этот агент был обнаружен и подвергнут анализу специальным персоналом с применением системы Драггера.

51. Правительство Ирака обеспечило своевременную и адекватную охрану миссии. По соображениям безопасности группа не смогла посетить те места района Халабджи, где 30-31 марта 1988 года якобы было применено химическое оружие.

### С. Резюме выводов

52. По особой просьбе Генерального секретаря 8-11 апреля я посетил Ирак с целью проведения расследования утверждений о применении химического оружия в ходе ирано-иракского конфликта. Расследование проводилось в военном госпитале Эр-Рашид в Багдаде. Мною не был посещен район, где якобы имело место нападение.

53. Ниже следуют мои краткие комментарии, касающиеся настоящего расследования:

а) медицинское обследование 39 пациентов, поступивших в военный госпиталь Эр-Рашид в Багдаде, показало, что они страдают конъюнктивитом различной степени, сопровождающимся светобоязнью, слезотечением и спазмом век, а также поражениями кожи, включая эритему, имеют участки кожного покрова темно-черного оттенка и поражения кожи, напоминающие поражения при ожогах второй степени. Некоторые из них страдали связанным с воздействием химических веществ трахеобронхитом, а другие - лейкопенией. Эти клинические заключения позволяют нам утверждать, что эти 39 пациентов подверглись воздействию иприта (горчичного газа);

б) у четырех пациентов наблюдались такие симптомы, как кома, недержание мочи и кала, насморк и повышенное слезотечение, а также снижение уровня ацетилхолинэстеразы, что свидетельствует о том, что, помимо иприта, эти пациенты, вероятно, подверглись воздействию ацетилхолинэстеразотормозящего вещества в небольших концентрациях;



с) 39 пациентов, обследованных специалистом, а также 72 дополнительных пациента, подвергнутых беглому медицинскому осмотру, - все военнослужащие - имели схожие симптомы, ввиду чего можно сделать вывод о том, что все они подверглись воздействию иприта (горчичного газа).

#### VI. ВЫВОДЫ

54. Ниже приводятся выводы, полученные в результате моего настоящего расследования:

а) на основе клинических обследований, проведенных мною в Исламской Республике Иран, я смог установить, что пациенты подверглись воздействию химического оружия. Значительное число пострадавших - гражданские лица;

б) основным примененным в этих случаях отравляющим химическим веществом являлся иприт (горчичный газ), однако было применено и какое-то ацетилхолинэстеразотормозящее вещество;

с) на основе проведенных мною в Ираке клинических обследований я смог установить, что пациенты, все из которых являлись военнослужащими, подверглись воздействию химического оружия;

д) примененным в этих случаях отравляющим химическим веществом являлся иприт (горчичный газ). Имелись некоторые указания на то, что могло также применяться в небольших концентрациях и ацетилхолинэстеразотормозящее вещество, однако окончательных свидетельства этого нет;

е) ни на одном из обоих этапов расследования не представилось возможным независимо определить масштабы применения боевых химических агентов и средства доставки этих химических агентов;

ф) показания обследованных мною в обеих странах пациентов, касающиеся дат, когда они подверглись воздействию химического оружия, в целом соответствуют результатам моего медицинского расследования.

#### Примечания

a/ S/16433.

b/ S/17127 и Add.1.

c/ S/17911 и Add.1 и Corr.1 и Add.2.

d/ S/18852 и Add.1.

e/ S/18855, S/18859, S/18860, S/18866 и Corr.1, S/18878, S/18890, S/18910, S/18928, S/18941, S/18947, S/18952, S/18953, S/18955, S/18956, S/18962, S/18966, S/18967, S/18973, S/18984, S/18986, S/18992, S/19006, S/19016, S/19029, S/19193, S/19312, S/19615 и Corr.1, S/19619, S/19621, S/19637, S/19639, S/19647, S/19648, S/19650, S/19664, S/19665, S/19669 (A/43/233), S/19680, S/19682 (A/43/239), S/19690, S/19696, S/19726 (A/43/279), S/19727 (A/43/280), S/19733 (A/43/281), S/19734 (A/43/282), S/19741 (A/43/288), S/19759, S/19762.

f/ S/18870, S/19730.

g/ S/17932, S/18305, SG/SM/3953, S/18863, SG/SM/4103.

h/ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

Добавление I

**ХРОНОЛОГИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Воскресенье, 27 марта 1988 года

Сбор миссии в Лондоне

Отъезд из Лондона (22 ч. 30 м.)

Понедельник, 28 марта 1988 года

Прибытие в Тегеран (07 ч. 00 м.)

Встреча в министерстве иностранных дел с г-ном Хоссейном Лавасани, заместителем министра иностранных дел (11 ч. 00 м.)

Осмотр и опрос пациентов в госпиталях Лабафи-Неджад и Багийт-Аллах, Тегеран (15 ч. 00 м.-19 ч. 30 м.)

Вторник, 29 марта 1988 года

Осмотр и опрос пациентов в лечебно-восстановительном центре Мофаттех, предместье Тегерана (10 ч. 00 м.), и в госпитале Логман-ад-Долах, Тегеран (15 ч. 00 м.)

Среда, 30 марта 1988 года

Отъезд в Бахтаран (08 ч. 00 м.)

Осмотр и опрос пациентов в приемно-контрольном центре по распределению раненых в Бахтаране (10 ч. 00 м.)

Поверхностный осмотр и опрос лиц, пострадавших от химического оружия в деревнях Ноудош и Неджмал

Возвращение в Тегеран (19 ч. 00 м.)

Четверг, 31 марта 1988 года

Встреча в международном аэропорту Махараб с г-ном Лавасани, заместителем министра иностранных дел (08 ч. 00 м.)

Отъезд из Тегерана (10 ч. 30 м.); прибытие в Женеву (23 ч. 30 м.)

Пятница, 1 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Суббота, 2 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Воскресенье, 3 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Понедельник, 4 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Вторник, 5 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Среда, 6 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Четверг, 7 апреля 1988 года

Отъезд из Женевы (11 ч. 00 м.)

Прибытие в Багдад (23 ч. 23 м.)

Пятница, 8 апреля 1988 года

Осмотр и опрос пациентов в военном госпитале Ар-Рашид, Багдад  
(10 ч. 00 м.-12 ч. 30 м.)

Суббота, 9 апреля 1988 года

Осмотр и опрос пациентов в военном госпитале Ар-Рашид, Багдад (09 ч. 00 м.)

Воскресенье, 10 апреля 1988 года

Отъезд в Сулейманию (08 ч. 30 м.)

Брифинг с представителями военных властей Ирака (10 ч. 00 м.-12 ч. 00 м.)

Возвращение в Багдад (13 ч. 30 м.)

Рабочая встреча с д-ром Риядом Аль-Кайси, директором департамента по вопросам международных организаций, министерство иностранных дел (20 ч. 00 м.)

Понедельник, 11 апреля 1988 года

Отъезд из Багдада (08 ч. 30 м.)

Прибытие в Женеву (14 ч. 25 м.)

Вторник, 12 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Среда, 13 апреля 1988 года

Подготовка доклада

Четверг, 14 апреля 1988 года

Подготовка окончательного варианта доклада

Пятница, 15 апреля 1988 года

Отъезд членов миссии из Женевы

Добавление III

**РАЗБИВКА ПО КАТЕГОРИЯМ ПОСТРАДАВШИХ ЛИЦ, ОСМОТРЕННЫХ В  
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ ИРАН И В ИРАКЕ**

Содержащиеся в настоящем добавлении перечни не характеризуют разбивку по этим категориям всех пострадавших. Количество указанных пострадавших в каждой группе зависело от того, сколько раненых было осмотрено в каждом госпитале или центре.

Таблица 1

Разбивка по отравляющим веществам

<u>Пострадавшие, осмотренные в Исламской Республике Иран</u>		<u>Пострадавшие, осмотренные в Ираке</u>	
Ацетилхолинэстеразотормозящее вещество	4	Иприт (горчичный газ)	35
Иприт (горчичный газ)	61	Иприт (горчичный газ), а также, возможно, ацетилхолинэстеразо- тормозящее вещество	<u>4</u>
Иприт (горчичный газ), а также ацетилхолинэстеразотормозящее вещество	<u>1</u>	Итого	<u>39</u>
Итого	66		
Число погибших от иприта (горчичного газа)	<u>1</u>		
Всего	<u>67</u>		

Таблица 2

Разбивка по возрастным группам, признаку пола и статусу

<u>Пострадавшие, осмотренные в Исламской Республике Иран</u>				<u>Пострадавшие, осмотренные в Ираке а/</u>			
<u>Возрастная группа</u>	<u>Мужчины</u>		<u>Женщины</u>	<u>Возрастная группа</u>	<u>Рядовой состав</u>	<u>Офицеры</u>	<u>Итого</u>
	<u>Военно-служащие</u>	<u>Гражданское население</u>					
до 1 года	-	1	1	от 15 до 19 лет	1	-	1
от 1 года до 4 лет	-	2	3	от 20 до 24 лет	9	1	10
от 5 до 14 лет	-	4	9	от 25 до 29 лет	7	8	15
от 15 до 19 лет	-	3	5	от 30 до 34 лет	5	2	7
от 20 до 24 лет	12	2	5	от 35 до 39 лет	2	1	3
от 25 до 29 лет	4	2	3	от 40 до 44 лет	2	-	2
от 30 до 39 лет	1	2	1	от 45 до 49 лет	1	-	1
от 40 до 49 лет	-	1	1				
от 50 до 59 лет	-	1	-	<u>Итого</u>	<u>27</u>	<u>12</u>	<u>39</u>
от 60 до 65 лет	-	1	-	<u>а/ Все пострадавшие, осмотренные в Ираке, являлись военнослужащими мужского пола.</u>			
Возраст неизвестен	-	2	-				
<u>Итого</u>	<u>17</u>	<u>21</u>	<u>28</u>				
<u>Всего</u>			<u>66</u>				



Таблица 3

Разбивка пострадавших, осмотренных в Исламской Республике Иран,  
по населенным пунктам и датам нападения  
(15-27 марта 1988 года) а/

Населенный пункт	Число (март)										Дата не- известна	Итого
	15	16	17	18	19	22	23	25	26	27		
Ноудош	-	-	3	-	-	-	3	-	-	-	1	7
Баянган	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Шейх-Салех	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Халабджа	1	12	10	7	1	-	-	-	-	-	4	35
Мавут	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	2
Мариван	-	1	-	5	1	-	-	-	-	-	-	7
Саган	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Шахешмиран	-	-	-	-	-	-	-	1	1	3	-	5
Аллаа Аклар	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Населенный пункт неизвестен	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	
<b>Всего</b>												<b>66</b>

а/ Шестьдесят два раненых, осмотренных в Исламской Республике Иран, пострадали от иприта. Четверо раненых (двое в Халабдже - 16 марта, и двое в Мариване - 18 марта) пострадали от ацетилхолинэстеразотормозящего вещества нервнопаралитического действия. У пациента из Шахешмирана наблюдались симптомы, указывающие на то, что он пострадал одновременно от иприта и какого-то отравляющего вещества нервно-паралитического действия.

Согласно заявлениям, все пострадавшие, осмотренные в Ираке, были ранены в районе Халабджа 30-31 марта 1988 года. Вся информация, содержащаяся в данной таблице, основана на показаниях пациентов.

Таблица 4

Разбивка пострадавших, осмотренных в Исламской Республике Иран,  
по населенным пунктам и месту проведения осмотра а/

Населенный пункт	Место проведения осмотра	Число пациентов
Тегеран	Госпиталь Лабафи-Неджд	11
Тегеран	Госпиталь Багийт-Аллах	9
Тегеран (предместье)	Лечебно-восстановительный центр Мофаттех	14
Тегеран	Госпиталь Логман-ар-Долех	26
Бахтаран	Приемно-контрольный центр	3
Ноудош	На улице	3
Итого		66

а/ Поверхностный осмотр трех лиц был произведен в Неджмале, однако вследствие нехватки времени медицинского осмотра не производилось. Кроме того, еще 56 пациентов были бегло осмотрены медицинским специалистом, однако на них не были заведены медицинские карты и они не подвергались тщательному медицинскому осмотру.

Все 39 пострадавших, осмотренных в Ираке, осматривались в военном госпитале Ар-Рашид в Багдаде. Кроме того, еще 72 пациента в том же госпитале подверглись поверхностному осмотру.

Таблица 5

Разбивка пострадавших, осмотренных в Ираке, по средствам доставки примененного против них отравляющего вещества и по степени удаленности от места поражения на основе информации, полученной от пациентов

Удаленность от места поражения	Средство доставки			
	Артиллерийские снаряды	Авиационные бомбы	Ракеты	Неизвестно
0-10	4	5	2	1
11-50	1	11	1	1
51-100	2	3	-	-
101-500	-	2	-	1
Расстояние неизвестно	1	2	1	1
Итого	8	23	4	4
Всего				39